

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

08.07.2025

19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
David HOFMANN			Werner INDRIST		
Martin LAMP			Gregor Christian MORODER		
Andreas PRAMSTRALLER			Maria REIER TASCHLER		
Thomas REIER			Daniel SCHUSTER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sara STEINMAIR			Kurti TASCHLER	X	
Melanie WALDER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau **Kathrin GUTWENGER** Segretaria: la Segretaria comunale Signora

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Ernennung des Vereinshauskomitees Pichl

Nomina del comitato per la casa culturale di Colle



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Ernennung des Vereinshauskomitees Pichl

Festgestellt, dass am 04. Mai 2025 die Gemeinderatswahlen stattgefunden haben;

- dass infolge der Wahl des neuen Gemeinderates auch die verschiedenen Kommissionen und Leitstellen neu bestellt werden müssen;

- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 09.08.2010 für das Vereinshaus Pichl ein Komitee ernannt worden ist, welches folgende Aufgaben hat:

a) es nimmt die Anträge für die Benutzung entgegen, entscheidet über die Annahme oder Ablehnung derselben und koordiniert die im Bürgerhaus stattfindenden Veranstaltungen;

b) es sorgt für die bestmögliche Führung und Instandhaltung des Hauses;

c) es verwahrt die beweglichen Güter, die zum Bürgerhaus gehören;

d) es macht den zuständigen Organen der Gemeinde Vorschläge zur Verbesserung der Führung;

e) es überwacht und koordiniert die vom Hauswart ausgeübten Tätigkeiten;

f) es teilt der Gemeindeverwaltung am Ende jeden Kalenderjahres die im Bürgerhaus abgehaltenen Veranstaltungen mit;

g) es erstellt und führt die Inventarlisten der beweglichen Güter des Bürgerhauses.

Festgestellt, dass die Amtsdauer des Komitees jener des Gemeinderates entspricht und darauf hingewiesen, dass am 04.05.2025 die Gemeinderatswahlen stattgefunden haben und deshalb das Vereinshauskomitee neu zu ernennen ist;

Festgehalten, dass mit Schreiben vom 06.06.2025 die Freiwillige Feuerwehr Pichl, der Theaterverein Pichl, der Bildungsausschuss Pichl und die Schützenkapelle Pichl ersucht wurden, einen Vorschlag für den Vertreter des Vereinshauskomitee zu unterbreiten.

Festgestellt, dass die Angeschriebenen ihre Vorschläge mitgeteilt haben.

Nach Anhören der Namensvorschläge;

In Anwendung des Art. 26, Abs. 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates erfolgt die Abstimmung mittels Handerheben;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgege-

Oggetto: Nomina del comitato per la casa culturale di Colle

Constatato, che il 04 maggio 2025 hanno avuto luogo le elezioni del Consiglio comunale;

- che a seguito dell'elezione del nuovo Consiglio Comunale devono essere rinominate diverse commissioni e centri operativi;

- che con delibera consiliare n. 38 del 09.08.2010 è stato nominato un comitato per la casa culturale di Colle, a cui sono demandati i seguenti compiti:

a) accoglie le domande per l'utilizzo delle sale, ne decide l'accettazione o la negazione e coordina gli eventi e le manifestazioni aventi luogo nella casa culturale;

b) provvede alla migliore conduzione e manutenzione della casa;

c) custodisce i beni mobili affidati alla casa culturale;

d) propone agli organi comunali competenti gli interventi migliorativi di gestione;

e) sorveglia e coordina le attività svolte dal portiere;

f) informa l'Amministrazione comunale alla fine di ogni anno sugli eventi e le manifestazioni svolte;

g) elabora e gestisce gli elenchi dell'inventario dei beni mobili della casa culturale

Constatato che la durata in carica del comitato coincide con quella del consiglio comunale e ravvisato che il 04.05.2025 hanno avuto luogo elezioni comunali e che pertanto è da rinominare il comitato della casa culturale;

Dato atto che con lettera del 06.06.2025 è stato richiesto ai Vigili del Fuoco di Colle, all'associazione di teatro di Colle, al Comitato per l'educazione permanente Colle e alla „Schützenkapelle Pichl“ di presentare una proposta di un rappresentante nel comitato della casa culturale di Colle.

Constatato che le organizzazioni hanno presentato le loro proposte.

Sentite le proposte nominative;

In applicazione dell'art. 26, comma 5 del regolamento interno del consiglio comunale viene effettuata la votazione tramite alzata di mano;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

ben wurde:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am <i>01.07.2025</i> , Prot.Nr. <i>0010375</i> mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>8oTYBwyalo40ZsyuZXzWDyrDGjb/KY2JMLzcfVz7skQ=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data <i>01.07.2025</i> , n. prot. <i>0010375</i> con impronta digitale n. <i>8oTY-Bwyalo40ZsyuZXzWDyrDGjb/KY2JMLzcfVz7skQ=</i> ;
b e s c h l i e ß t der Gemeinderat einstimmig	il Consiglio comunale d e l i b e r a unanimemente
1. das Vereinshauskomitee Pichl für die kommende 5-Jahres-Periode wie folgt zu ernennen: a) Referentin Sara Steinmair als Vertreterin der Gemeinde; b) Benjamin Schuster als Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr Pichl; c) Patrick Ampferthaler als Vertreter der Schützenkapelle Pichl; d) Stefanie Kargruber als Vertreterin des Theatervereins Pichl; e) Erwin Schuster als Vertreter des Bildungsausschuss Pichl; 2. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.	1. di nominare il comitato della casa culturale di Colle per i prossimi 5 anni come segue: a) l'assessora Sara Steinmair quale rappresentante del Comune; b) Benjamin Schuster quale rappresentante dei Vigili del Fuoco di Colle; c) Patrick Ampferthaler quale rappresentante della „Schützenkapelle Pichl“; d) Stefanie Kargruber quale rappresentante dell'associazione di teatro di Colle; e) Erwin Schuster quale rappresentante del comitato per l'educazione permanente di Colle; 2. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 10.07.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 10.07.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.